

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap

COM(88) 815 def. — SYN 185

(Door de Commissie ingediend op 11 januari 1989)

(89/C 100/06)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 49,

Gezien het voorstel van de Commissie,

In samenwerking met het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de Gemeenschap uit hoofde van artikel 8 A van het Verdrag de maatregelen moet vaststellen die bestemd zijn om de interne markt geleidelijk tot stand te brengen in de loop van een periode die op 31 december 1992 eindigt; dat de interne markt een ruimte zonder binnengrenzen omvat waarin het vrije verkeer, met name van personen, volgens de bepalingen van het Verdrag is gewaarborgd;

Overwegende dat het van belang is om te voorkomen dat de situatie van de werknemers van de Lid-Staten die zich in verband met hun werk verplaatsen, en van hun familieleden verslechtert, met name omdat de thans geldende bepalingen niet meer geheel en al aan de eisen van een sterk veranderende samenleving beantwoorden;

Overwegende dat het noodzakelijk is de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 312/76⁽²⁾, aan de nieuwe sociaal-economische context aan te passen en de verworvenheden van de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen te consolideren door in de wetgeving van de Gemeenschap de door het Hof geformuleerde beginselen op te nemen;

Overwegende dat het met het oog op de voltooiing van de interne markt en om de effectieve uitoefening van het fundamentele recht van vrij verkeer zo volledig mogelijk te doen zijn, van belang is om de op het gebied van de individuele rechten nog bestaande belemmeringen voor

de mobiliteit van de werknemers weg te nemen, met name die welke voortvloeien uit, enerzijds, de territoriale voorwaarde die de toepassing van gelijke behandeling beperkt, en, anderzijds, de restricties ten aanzien van het recht op familiehereniging die de thans geldende bepalingen opleggen;

Overwegende dat de Raad in zijn resolutie van 16 juli 1985⁽³⁾ betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid erkent dat op het gebied van de communautaire wetgeving met betrekking tot het vrije verkeer van werknemers prioriteit moet worden gegeven aan een betere toepassing van de wetgeving, met name door na te gaan of deze moet worden aangevuld of gewijzigd;

Overwegende dat het dienstig is de controle door de Lid-Staten op de daadwerkelijke toepassing van het beginsel van gelijke behandeling te versterken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1612/68 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 5 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Hij ontvangt tevens dezelfde steun ter bevordering van mobiliteit en tewerkstelling als de eigen onderdanen die zich binnen het land, naar andere Lid-Staten of naar derde landen verplaatsen om daar arbeid in loondienst te verrichten.”.

2. In artikel 7, lid 3, komt het zinsdeel na de woorden „nationale werknemers” als volgt te luiden:

„beroepsopleiding, revalidatie en her- en omscholing volgen.”.

⁽¹⁾ PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2.⁽²⁾ PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 2.⁽³⁾ PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3.

3. Aan artikel 7 wordt het volgende lid toegevoegd:

„5. De Lid-Staat waarvan de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen aan bepaalde feiten of gebeurtenissen rechtsgevolgen verbinden of de toekenning van sociale of fiscale voordelen daarvan afhankelijk stellen, houdt voor zover nodig rekening met diezelfde feiten of gebeurtenissen in iedere andere Lid-Staat als hadden die feiten of gebeurtenissen zich op het nationale grondgebied voorgedaan.”

4. In artikel 8, eerste alinea, wordt na de woorden „uitoefening van een publiekrechtelijke functie” het volgende zinsdeel toegevoegd:

„voor zover het werkzaamheden ter uitoefening van het openbaar gezag betreft.”

5. Aan artikel 9, lid 1, worden de volgende woorden toegevoegd:

„en financieringsmiddelen en subsidies te ontvangen”.

6. Een artikel 9 bis wordt ingevoegd, luidende:

„Artikel 9 bis

De bepalingen van titel II zijn van toepassing op iedere onderdaan van een Lid-Staat die door zijn werkgever, die op het grondgebied van een Lid-Staat een activiteit uitoefent, wordt uitgezonden om hetzij in een andere Lid-Staat, hetzij buiten het grondgebied van de Gemeenschap, arbeid te verrichten.”

7. Artikel 10 komt als volgt te luiden:

„Artikel 10

Met de werknemer die onderdaan van een Lid-Staat is en die op het grondgebied van een andere Lid-Staat is tewerkgesteld, mogen zich vestigen:

- a) zijn echtgenoot en hun bloedverwanten in neergaande lijn;
- b) de bloedverwanten in opgaande lijn van de werknemer of van zijn echtgenoot;
- c) alle andere familieleden die ten laste zijn van de werknemer of van zijn echtgenoot of die in het land van herkomst bij de werknemer of bij diens echtgenoot inwonen,
ook indien zij niet de nationaliteit van een Lid-Staat hebben.”

8. Artikel 11 komt als volgt te luiden:

„Artikel 11

De in artikel 10 bedoelde, niet de nationaliteit van een Lid-Staat hebbende familieleden van een werknemer die op het grondgebied van een Lid-Staat arbeid, al dan niet in loondienst, verricht, hebben het recht om op het gehele grondgebied van die Lid-Staat iedere arbeid in loondienst te aanvaarden en deze te verrichten overeenkomstig de wettelijke en

bestuursrechtelijke bepalingen die de tewerkstelling van de nationale werknemers van die Staat regelen.

Dat recht blijft onverlet door het overlijden van de werknemer van wie de familieleden afhankelijk zijn, of door de ontbinding van het huwelijk.”

9. Artikel 12 komt als volgt te luiden:

„Artikel 12

De in artikel 10 bedoelde familieleden van een werknemer die woonachtig zijn op het grondgebied van de Lid-Staat waar deze werknemer arbeid verricht of heeft verricht, genieten aldaar dezelfde sociale voordelen als de onderdanen van die Lid-Staat; bovendien worden zij tot het algemene onderwijs, het leerlingenstelsel en de beroepsopleiding, al dan niet op universitair niveau, onder dezelfde voorwaarden toegelaten als de eigen onderdanen van die Lid-Staat.

De Lid-Staten moedigen de initiatieven aan waardoor deze personen de mogelijkheid wordt geboden dit onderwijs in zo gunstig mogelijke omstandigheden te volgen, en zij nemen de nodige initiatieven ter vereenvoudiging van de formaliteiten, zodat de kosten van de samenstelling van hun dossier aan die van de eigen onderdanen gelijk zijn.”

10. Een nieuw artikel 12 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 12 bis

De bepalingen van titel III zijn eveneens van toepassing op de familieleden van een werknemer die zich in de toestand bedoeld in artikel 9 bis bevindt.”

11. Artikel 43 komt als volgt te luiden:

„Artikel 43

1. De Lid-Staten nemen alle nodige maatregelen om op doeltreffende wijze te waarborgen dat het beginsel van gelijke behandeling op alle door deze verordening bestreken terreinen door iedere natuurlijke of rechtspersoon wordt toegepast en om iedere inbreuk op dit beginsel te beteugelen.

2. De Lid-Staten delen aan de Commissie ter informatie de tekst mee van de tussen hen gesloten akkoorden, verdragen of overeenkomsten op het gebied van de tewerkstelling, en wel tussen de datum van ondertekening daarvan en die van de inwerking-treding daarvan.”

12. In artikel 47 worden de woorden „in de artikelen 2, 3, 10 en 11” vervangen door de woorden: „in de artikelen 2, 3, 5, 9 bis, 10 en 11”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op . . .

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.